

BIBLIOGRAPHY

PRIMARY SOURCE:

Alu (82 years), Ighanumi Village, date of interview: 18th December 2020

Mutshalho (82 years), Ighanumi Village, Date of Interview: 18th December 2020

Pukhavi (40 years), Ighanumi Village, Date of Interview: 18th December 2020

Jerimo (62 years), Ighanumi Village, Date of Interview: 18th December 2020

Khutoli (38 years), Ighanumi Village, Date of Interview: 18th December 2020

Mighishe Swu, (85 years), Hebolimi Village, Date of Interview: 19th March 2021

Inushe (48 years), Hebolimi Village, Date of Interview: 19th March 2021

Heqhezu Zhimomi (95 years), Chisholimi Village, Date of Interview: 20th March 2021

Kivixe, (85 years), Chisholimi Village, Date of Interview: 20th March 2021

Yezuqhe Shohe (72 years), Chisholimi Village, Date of Interview: 20th March 2021

Asapu Tijimi (76 years), Lazami Village, Date of Interview: 21st March 2021

Mixeni (74 years), Lazami Village, Date of Interview: 21st March 2021

Naghipu (75 years), Lazami Village, Date of Interview: 21st March 2021

Yekamu Sheqi (93 years), Pughoboto town, Date of Interview: 11th and 12th July 2019, 2nd and 3rd February 2021

Yikishe Sema (64 years), Pughoboto town, Date of Interview: 9th and 10th January 2021

Visali Wotsa (85 years), Mishilimi village, Date of Interview: 25th July 2019, 4th February 2021

Hekiye Awomi, (86 years), Surumi village, Date of interview: 17th December 2020

Yekheto Shikhu (81 years), Awotsakili village, Date of Interview: 24th and 25th August 2019, 9th and 10th November 2019, 24th and 25th September 2020

Kiyeli Shikhu (75 years), Awotsakili village, Date of interview: 12th and 13th February 2022

Pekiye (74 years), Mukalimi Village, Date of Interview: 20th January 2020

Sali (70 years), Mukalimi Village, Date of interview: 20th January 2020

Toshiho (50 years), Mukalimi Village, Date of interview: 20th January 2020

Khakhu (85 years), NatSümi Village, Date of interview: 31st December 2019

Shikuto (60 years), Phuye Old, Date of Interview: 16th Dcember 2020

Xukiye Katy (76 years), Phuye Old, Date of Interview: 15th December 2020

Rev. Akheho Yepthomi (70 years), Lalpahar (Upper Assam), Date of Interview: 1st October 2022.

Heito, Ex chairman, Chishilimi Village on 20th March 2021

Inato Shikhu (42 years), Awotsakili village on 23rd March 2022

Yikishe Sheqi, (68 years), Mishilimi village (22nd February 2022)

Kiyeli Sema (75 years), Awotsakili village

Heito, Ex chairman, Chishilimi Village on 20th March 2021

Yekamu Sheqi (92 years), Yikishe Sema(72 years), Mishilimi Village, 18th April 2022

Khezheli Shikhu (76 years) Awotsakili, Date of interview: 22nd April 2022

Kuhokhu Shikhu (77 years) Awotsakili, Date of interview: 7th May 2022

Tokhevi Kinimi (61 years), Awotsakili, Date of interview: 2nd May 2022

Kihovi Swu head GB (74 years), Khughutomi village, Date of Interview: 23rd July 2023

Phuhoqhe Swu (66 years), Khughutomi village, Date of Interview: 23rd July 2023

Yetozhe Swu GB (79 years) , Khughutomi village, Date of Interview: 23rd July 2023

SECONDARY SOURCE

Achumi, Ghovili K. (2011). *The Essence of Sümi Ethnic Traditional and Modern Attire*. Self Published, Dimapur

Anon, *Christianity and First Peoples* retrieved on January 29, 2023 from <https://ecampusontario.pressbooks.pub/indigstudies/chapter/Christianity-and-first-peoples/>

Ao, Bendangyabang A (2004), *History of Christianity in Nagaland Social Change 1872-1972*. National Printing Press, Bangalore

Ao, Bendangyabang A (1998), *History of Christianity in Nagaland A Source Material*. SPS Offset, Chennai

Ao, Temsula (2014), *On Being A Naga Essays*. Heritage Publishing House, Dimapur

Ao, Temsula (2012), *The Ao-Naga Oral Tradition*. Heritage Publishing House, Dimapur

Ao, Toshi N (2012), *A Concise History of Christian Missions in North East India*. SP Printers, Dimapur

Aosenba (2016), *The Naga Resistance Movement*. Regency Publication, New Delhi

Achumi, K L (2012), *Sümi Lhoyezah (Sümi Customary Practices and Usages)*. New A V Printing Press, Dimapur

Aier, Anungla (2018), *Studies on Naga Oral Tradition Volume I*. Heritage Publishing House, Dimapur

Albert, Marie-Theres (2020), *Culture, Heritage and Identity*. Institute Heritage Studies, Berlin

Desai, Ashmi, *Cultural Appropriation and Appreciation*. Retrieved on August 22, 2020 from https://www.bouldercountyarts.org/sites/default/files/documents/ashmi_desai_cultural_appropriationappreciation_workshop.pdf?266

ASEAN Declaration on Cultural Heritage (2000). Retrieved on September 17, 2022 from <https://asean.org/wp-content/uploads/2021/01/ASEAN-Declaration-on-Cultural-Heritage.pdf>

Assmann, Jan and Czaplika, John. 1995. *Collective Memory and Cultural Identity*.
New German Critique 65: 125-133.

Aye, N Khashito. 2000. *The Sümi Nagas*. S P Press, Dimapur

Aye, N Khashito. 2003. *Social Change through Christian Education*. ATICOS Limited Publication, Dimapur

Aye, N Khashito. 2006. *The Impact of Christian Education*. ATICOS Limited Publication, Dimapur

Bisin, A., & Verdier, T. (2000). “Beyond the Melting Pot”: Cultural Transmission, Marriage, and the Evolution of Ethnic and Religious Traits. *The Quarterly Journal of Economics*, 115(3), 955–988. <http://www.jstor.org/stable/2586900>

Bouchenaki, Mounir. (2003). *ICOMOS 14th General Assembly, the Inter dependency of the Tangible and Intangible (Key note address)*. Retrieved on 19th February 2022 from [https://openarchive.icomos.org/id/eprint/468/1/2 - Allocution Bouchenaki.pdf](https://openarchive.icomos.org/id/eprint/468/1/2_-_Allocution_Bouchenaki.pdf)

Bouchenaki, Mounir (2018). Editorial , *Museum International ‘Intangible Heritage’* vol 56, No 1-2, 2004, Pages 6-11. Blackwell Publishing, Oxford

Bosch, Tanya E. 2016. *Memory Studies A Brief Concept Paper*, a working paper. MeCoDEM. White Rose University Consortium, University of Leeds retrieved on October 22, 2019 from <http://eprints.whiterose.ac.uk/117289/>

Catherwood, Kristin. (2015) ‘*Untangling Tangible and Intangible Cultural Heritage*’. Retrieved on 15th August 2023 from <https://heritagesask.ca/pub/documents/Articles/2016%20Untangling%20Tangible%20%20Intangible%20Cultural%20Heritage.pdf>

Channa, Subhadra Mitra (1992), *Nagaland A Contemporary Ethnography*. Cosmo Publication, Dimapur

Convention for the Protection of Cultural Property in the event of Armed Conflict, Hague. (1954). Retrived on May 14, 2020 from <https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000082464>

Cultural heritage as a source of shared identity. Retrieved on 2nd February 2023 from <https://net/144787/marketing/culturalheritagesource>

Expert mechanism on the Rights of Indigenous People (2015) *Cultural Survival to the Study of UN Expert Mechanism on the Rights of Indigenous Peoples – Promotion and Protection of the Rights of Indigenous Peoples with respect to Cultural Heritage*. Retriveded on 3rd February 2023 from <https://www.ohchr.org/en/calls-for-input/promotion-and-protection-rights-indigenous-peoples-respect-their-cultural-heritage>

Creamer, Hound, (1983). *Contacting Aboriginal Communities in Australian Field Archaeology: A Guide to Techniques*, Canberra: Australia

Costin, Cathy Lynne (1993). *Legal and Policy Issues in the Protection of Cultural Heritage in South Asia and the Pacific*. Retrieved on 27th February 2023 from https://www.academia.edu/2158159/Legal_and_policy_issues_in_the_protection_of_cultural_heritage_in_South_Asia_and_the_Pacific

Csikszentmihalyi, M. (1996). *Creativity: Flow and the psychology of discovery and invention*. Harper, New York

Dawson Munjeri, (2004). ‘*Tangible and Intangible Heritage: From Difference to Convergence*’ in ‘*Museum International*’ *Intangible Heritage*. Blackwell Publishing, Oxford

Daes, Erica-Irene A, (1995). *Protection of the heritage of indigenous people : final report of the Special Rapporteur, E/CN.4/Sub.2/1995/26, 21 June 1995*. Retrieved on 12th December 2022 from <https://digitallibrary.un.org/record/188839?ln=en>

Epao, Veprari. *From Naga Animism to Christianity*. Hindustan Print, Dimapur

Erll, Astrid and Nünning, Ansgar (2008). *Cultural Memory Studies: An International and Interdisciplinary Handbook*. Walter de Gruyter Gmb & Co, Berlin

Firth, Raymond. (1960). The Fate of the Soul. *Anthropology of Folk Religion*. Vintage books, New York. Pp 301-332

Guruswamy, L. D., & McNeely, J. A. (Eds.). (1998). *Protection of global biodiversity: Converging strategies*. Duke University Press, Durham.

Guruswamy, L., Roberts, J. C., & Drywater, C. (1998). *Protecting the cultural and natural heritage: Finding common ground*. Tulsa Law Review Vol 34, No 4, Pages 713-744. Tulsa LJ, 34, 713

Halbwachs, Maurice. 1992. *On Collective Memory*. University of Chicago Press, Chicago and London

Hamilton, Fiona. *Tangible and Intangible Cultural Heritage*. Retrieved on 30th January 2023 from <https://www.shivajicollege.ac.in/sPanel/uploads/econtent/1ce6e978fe3fdeb0b1f032d103efc7b9.pdf>

Hamilton ,Fiona. *Tangible and intangible cultural heritage*. Retrieved on 19th February 2022 from

<https://www.shivajicollege.ac.in/sPanel/uploads/econtent/1ce6e978fe3fdeb0b1f032d103efc7b9.pdf>

Hutton, J H. (1921). *The Sema Nagas*. Mac Millan and Co, London

Iralu, Kaka D. 2017. *Nagaland and India Blood and Tears*. Self Published, Kohima

Isar, Raj. (2004). *Tangible and Intangible Heritage: Are they really castor and pollux?*. INTACH, New Delhi

Jimo, Lovitoli. (2008). *Marriage Prestations and "Ame" Bridewealth in the Sümi Naga Society*. Indian Anthropologists, Vol 38, No 2 (July – Dec 2008), pp 44-60.

Jimomi, V Hokuto. (2008). *Sümino Naga Ghoshika Ghenguno Mülakeu*. Graphic Printers, Dimapur.

Jimomi, Inavi. (2018). *Sümi Naga: The Origin and Migration of the Nagas*. Heritage Publishing House, Dimapur

Kati, Shiwoto. (2014). *Aghau Ajeli Ajulho*. Kushe Humanity Foundation, Dimapur

Kati, Shiwoto. (2014). *Sümi Pimhe Tsa*. Kushe Humanity Foundation, Dimapur

Kiho, H Toniho. (2004). *The Impact of Christianity on the Sümi Tribe*. Print Home Printing Press, Dimapur

Lenzereni Federico, *Intangible Cultural Heritage: The Living Culture of the Peoples*, The European Journal of International Law, Vol. 22, No. 1, 2011

Logan, William (2011). *Cultural Diversity , Cultural Heritage and Human Rights: Towards Heritage Management as Human Rights based cultural practices* in International Journal of Heritage Studies.

Lotha, Abraham (2007), *History of Naga Anthropology (1832-1947)*. Dimapur: Creative printers

Lotha, Abraham. 2016. *The Hornbill Spirit Nagas Living their Nationalism*. Dimapur: Heritage Publishing House.

Niccolucci, Franco (2007), “*Digital Application for Tangible and Intangible Cultural Heritage (Report on the State of the Union Policies, Practises and Developments in Europe)*” Vol 2, Budapest: Archaeolingua Nison, Tomas et al (2018), “*Cultural Heritage Preservation: the Past and the Present*”, Halmstad University Press

Nekha, K Nishena (2015), *The Nagas Culture and Education*. Dimapur: Heritage Publishing House

Nuh, V K (2006), *165 Years History of of Naga Baptist Churches*, Kohima: MEK Computers

Olick, J.K. and J. Robbins. (1998). Social Memory Studies: from “Collective Memory”to the historical sociology of mnemonic practices. *Annual Review of Sociology*. 24: 105-140.

Operational guidelines for the Implementation of World Heritage Convention which relates to cultural heritage ‘directly or tangibly associated with events, living traditions, with ideas or with beliefs, with artistic and literary works of outstanding universal significance’. Retrieved on 2nd December 2021 from <https://whc.unesco.org/en/guidelines/>

Prott, L. V. (1993). The impact of policy on cultural heritage protection. Cultural Heritage in Asia and the Pacific: Conservation and Policy. *Library of Congress Cataloguing –in-publication Data* ISBN 0-89236-248-0

Ruiz Palacio, Miguel Angel et al. (2022). Cultural Identity: A Case study in the Celebration of San Antonio De Padua (Lajas, Peru). *Heritage* **2023**, 6(1), 351-364. DoA:

<https://doi.org/10.3390/heritage6010018/>

Sikhamoni Borgohain. (2021). Common Fermented Food Products of North-East States of India. *Journal of Agriculture and Allied Sciences* e-ISSN: 2347-226X

Sikszentmihalyi, Mihaly. (1996). *Flow and the Psychology of Discovery and Invention*, HarperCollins Publishers, New York

Siems, Mathias. (2019). The laws and ethics of Cultural Appropriation. *International Journal of Law in Context*. 2019: 15(4;408-423.) Retrieved on 4th March 2023 from

<https://dro.dur.ac.uk/30309/1/30309.pdf>

Shohe, Sukhalu., Pukhaxu, Inaho G Swu, Kiyeto G Sema, Vitoshe Wotsa, Sukhavi Sümi, Nishena Nekha, P Zuvito Wotsa, Y Vikheho Swu. (2004). *Sümi Christian Centenary 1904-2004 SABAK, Xulhe*. Bhabani Press and Publications, Guwahati

Shikhu, Inato Yekheto. (2007). *A Rediscovery and Rebuilding of Naga Cultural Values*. Regency Publication, New Delhi

Swu, Ngutoli Y & Juri Gogoi Konwar. (2021). Degeneration of Memory: The Case of Sümi Naga. *Journal of Indian Anthropological Society, Soc.* 56(2): 138-153(2021)

Swu, Gen Zuheto K. (2003). *Sümi Xü Ghili*. Self Published, Satakha Hillboto

Suagee, Dean B. (1996). Tribal Voices in Historic Preservation: Sacred Landscapes, Cross Cultural Bridges and Common Ground. *21 Vermont Law Review*, p. 145-164

“*The Interdependency of Tangible and Intangible Cultural Heritage*”, Inaugural Key note Address by the Assistant Director General for Culture, UNESCO at the ICOMOS 14th General Assembly and Scientific Symposium.

The Pluralism Project, Harvard University (2020). *First Encounters: Native Americans and Christians*. Retrieved on 22nd January 2022 from https://pluralism.org/files/pluralism/files/first_encounters_native_americans_and_christians_0.pdf

Thomas D Giles, Project Editor for Christianity today, ‘*How did Native Americans respond to Christianity? (A Collection of Eye Witness Account)*, 1992. Retrieved on 22nd January 2022 from <https://www.christianitytoday.com/history/issues/issue-35/how-did-native-americans-respond-to-christianity.html>

UN General Assembly Human Rights Council 30th Session Agenda Item 5. Retrieved on 2nd February 2023 from <https://www.ohchr.org/en/hr-bodies/hrc/regular-sessions/session30/list-reports>

UNESCO Universal Declaration on Cultural Diversity adopted by the 31st Session of the General Conference of UNESCO, Paris, 2nd November 2001. Retrieved on 15th May 2021 from <https://adsdatabase.ohchr.org/IssueLibrary/UNESCO%20Universal%20Declaration%20on%20Cultural%20Diversity.pdf>

Universal Declaration on Cultural Diversity adopted by the General Conference of the UNESCO 31st Session, 2nd November 2001. Retrieved on 15th May 2021 from <https://adsdatabase.ohchr.org/IssueLibrary/UNESCO%20Universal%20Declaration%20on%20Cultural%20Diversity.pdf>

UNESCO Convention concerning the Protection of the World Cultural and Natural heritage adopted by the General Conference at its 17th Session Paris, 16th November 1972. Retrieved on 20th June 2021 from <https://whc.unesco.org/en/conventiontext/>

UNESCO Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage, Paris, 17th October 2003. Retrieved on 20th June 2021 from <https://ich.unesco.org/en/convention>

UNESCO 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions. Retrieved on 20th June 2021 from <https://www.unesco.org/creativity/en/2005-convention>

UN General Assembly Human Rights Council 13th Session, 19th August 2015, Agenda Item 5, “*Promotion and Protection of the Rights of Indigenous Peoples with respect to their Cultural Heritage*”, study by the Expert Mechanism on the rights of Indigenous Peoples. Retrieved on 21st June 2021 from https://www.google.com/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=&ved=2ahUKewiQ5KiIm-GCAxXkzzgGHV_WDOUQFnoECAwQAQ&url=https%3A%2F%2Fwww.ohchr.org%2Fsites%2Fdefault%2Ffiles%2FDocuments%2FHRBodies%2FUPR%2FA_HRC_30_2_EN.docx&usg=AOvVaw3VGZP6zlOkGtfq4mI2expe&opi=89978449

Van Ginkel, Hans. (2004). “Cultural Heritage, Identity Formation and Change in a Globalizing World”. Globalization and Intangible Cultural Heritage International Conference, 26-27 August, Tokyo, Japan

Weiss Inbar and Stecklov, Guy. (2020). Assimilation and ethnic marriage squeeze in early 20th century America: A gender perspective. *Demogr Res.* 2020 Jan-Jun;42:99-132.

Doi: [10.4054/demres.2020.42.4](https://doi.org/10.4054/demres.2020.42.4)

Zhimo, Ghoheto. (2018). *Sümi No Pheche keu Lejole*. S P Printers, Dimapur

Zhimo, Ghoheto. (2018). *Sümi Tiqhetini, Achine eno Baibel Lo Kiqikulu*. S P Printers, Dimapur

Zhimomi, K Kuroi. (2004). *Politics and Militancy in Nagaland*. Deep and Deep Publications, New Delhi

APPENDICES

QUESTIONNAIRES DISTRIBUTED AMONG THE SÜMI OF NAGALAND

Dear Respondent,

I am NGUTOLI Y SWU, a PhD Research Scholar in the **Department of Cultural Studies, Tezpur University** working on my thesis “**Tangible and Intangible Cultural Heritage of the Sümi Naga: A Source of Identity, Diversity and Creativity**”. In order to enable me to complete the above mentioned study and to recommend remedial measures for the preservation of the Sümi cultural heritage which will be beneficial for the community for posterity, I request you to kindly give your honest views. Your insights and perspective are important and valuable for my research. Please feel free to give your honest responses. The confidentiality of the information provided by you is completely assured.

Personal Details

Name:

Age :

Gender: Male

Female

Educational Qualification:

Email id:

Please tick whichever is applicable to you

1. I can speak Sümi language-

- (a) Fluently
- (b) Average
- (c) Hardly/barely
- (d) Cannot speak Sümi at all though my parents are Sümi

2. I speak

- (a) Sümi language at home
- (b) Assamese at home
- (c) Hindi at home
- (d) Other languages at home

3. My parents speaks

- (a) Sümi language at home
- (b) Assamese at home
- (c) Hindi at home
- (d) Other languages at home

4. I am more comfortable/I prefer

- (a) Speaking Sümi
- (b) Speaking English
- (c) Speaking Hindi
- (d) Speaking Assamese

5. How many Sümi folktales do you know?

- (a) 1 to 5
- (b) 5 to 10
- (c) More than 10
- (d) None

6. Do you know the village from where your forefathers migrated to the present location?

- (a) Yes
- (b) No

(c) Not sure

7. Does the Sümi in Upper Assam practise weaving?

(a) Yes

(b) No

(c) Not sure

8. Do you own any Sümi traditional attire?

(a) Yes

(b) No

If your answer is No

9. What is the reason for not owning any?

(a) Expensive

(b) Not available

(c) I don't like wearing it

10. Where do you wear Sümi traditional attires?

(a) Church

(b) Social gatherings

(c) As a fashion statement

11. Do you know the significance of the Sümi traditional attires?

(a) Yes

(b) No

(c) Not sure

12. Which Sümi women ornaments are known to you? Tick the ones you know/have heard of.

(a) Tsükoli

(b) Akütsü kükha

(c) Akiche la chi

(d) Achiku

(e) Achuna chi

(f) Aküsa li

(g) Asapu

- (h) Achichugho
- (i) Akucho mulu
- (j) Akucho

13. Which Sümi men's ornaments are known to you? Tick the ones you know/have heard of

- (a) Avabo
- (b) Aghachomhi
- (c) Akinisüpha
- (d) Aminihu
- (e) Amülaküxa
- (f) Akühaghi
- (g) Auchikükha
- (h) Asükhi
- (i) Asapu
- (j) Asüküda mini
- (k) Apukhu kikhi
- (l) Asholha
- (m) Azüto
- (n) Azüta
- (o) Angu

14. Can you recite any Sümi Leshele?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

15. Which Sümi mekhala cannot be worn?

- (a) Aminikimiji
- (b) Kiyepu mini
- (c) Aghükiyi mini

16. Which Sümi men's shawl was to be worn only by a feast giver?

- (a) Apu-Asü qhumi
- (b) Avikiyiphi
- (c) Asüküdaphi

17. Do you have any interest to go back to the Sümi ancestral villages and learn about the Sümi oral tradition?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

18. Do you want to stay connected with the Sümis of Nagaland?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

19. Do you know the story of migration of the Sümi to Upper Assam?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Never heard

20. Given a chance which would you prefer?

- (a) Stand strongly rooted in your identity as a Sümi
- (b) Adopt the culture of the majority
- (c) Mixture of both

21. Have you ever felt curious to learn about the Sümi oral tradition or cultural heritage?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

22. Whom do you approach when you have any questions about the Sümi cultural practices and history?

- (a) Grandparents/elders in the community
- (b) Parents
- (c) No one reliable to ask

23. Do you feel the elders in your community are making efforts to pass the knowledge of the Sümi cultural heritage to the younger generation?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

24. Have you ever heard of the *Apuki/Iliki*?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

25. Do you know about the practise of *Aloji*?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

26. Which Sümi cultural heritage is popular among the young people?

- (a) Wearing the traditional attires, ornaments
- (b) Singing folk songs and dance
- (c) Retelling the oral stories

27. Do you think the Sümi in Nagaland should reach out more to you in order to let you stay connected to your roots?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

28. Given a chance would you prefer staying here in Assam or go back to Nagaland?

- (a) Stay back
- (b) Go to Nagaland
- (c) Neutral

29. Do you think being a tribal and a Christian give people from other community the chance to discriminate you?

- (a) Yes
- (b) No

(c) Neutral

30. Have you ever heard of the Indian Army operation?

(a) Yes

(b) No

(c) Neutral

31. Do you want the next generation to stand firm in their identity as a Sümi or engage in mix and match so that your community will be accepted by others?

(a) Yes

(b) No

(c) Neutral

32. If you are a man would you prefer marrying a Sümi woman?

(a) Yes

(b) No

(c) Neutral

33. If you are a woman, would you prefer marrying a Sümi man?

(a) Yes

(b) No

(c) Neutral

34. The Sümi practise dowry system, do you agree?

(a) Yes

(b) No

(c) Neutral

35. How many Sümi proverbs and sayings do you know?

(a) 1-5

(b) 5-10

(c) None

36. How many folk songs can you sing?

(a) 1-5

(b) More than 5

(c) None

37. Do you know how to perform folk dance?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

38. Are you interested in learning folk songs?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

39. Who taught you how to sing folk song?

- (a) Grand parents
- (b) Elders
- (c) Parents/friends

40. Do you know any Sümi folk instruments?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

41. Do you know how to make *axone*?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

42. Have you ever shared Sümi food with people from other community?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

43. How was the response of people from other community towards Sümi food?

- (a) Good
- (b) Bad
- (c) Neutral

44. Do you know the significance of Tuluni festival?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

45. Can you recite the months of the year in Sümi?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

46. Are the Ahuna and Tuluni the only Sümi festivals from forefathers' time?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

47. Have you ever heard of the charm stones that has the power to make its owner rich?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

48. Have you heard stories about tiger men/women?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

49. Do you support using folk tune in the church Worship?

- (a) Yes
- (b) No
- (c) Neutral

QUESTIONNAIRES DISTRIBUTED AMONG THE SÜMI YOUTH OF UPPER ASSAM

Dear Respondent,

I am NGUTOLI Y SWU, a PhD Research Scholar in the **Department of Cultural Studies, Tezpur University** working on my thesis “**Tangible and Intangible Cultural Heritage of the Sümi Naga: A Source of Identity, Diversity and Creativity**”. In order to enable me to complete the above mentioned study and to recommend remedial measures for the preservation of the Sümi cultural heritage which will be beneficial for the community for posterity, I request you to kindly give your honest views. Your insights and perspective are important and valuable for my research. Please feel free to give your honest responses. The confidentiality of the information provided by you is completely assured.

Personal Details

Name:

Age :

Gender: Male

Female

Educational Qualification:

Email id:

Please tick whichever is applicable to you

1. I can speak Sümi language-

- a. Fluently
- b. Average
- c. Hardly/barely
- d. Cannot speak Sümi at all though my parents are Sümi

2. I speak

- a. Sümi language at home
- b. Assamese/Nagamese at home
- c. Hindi at home
- d. Other languages at home

3. My parents speaks

- a. Sümi language at home
- b. Assamese at home
- c. Hindi at home
- d. Other languages at home

4. I am more comfortable/I prefer

- a. Speaking Sümi
- b. Speaking English
- c. Speaking Hindi
- d. Speaking Assamese

5. How many Sümi folktales do you know?

- a. 1 to 5
- b. 5 to 10
- c. More than 10
- d. None

6. Do you know the village from where your forefathers migrated to the present location?

- a. Yes
- b. No
- c. Not sure

7. Does the Sümi in Upper Assam practise weaving?

- a. Yes
- b. No
- c. Not sure

8. Do you own any Sümi traditional attire?

- a. Yes
- b. No

If your answer is No

9. What is the reason for not owning any?

- a. Expensive
- b. Not available
- c. I don't like wearing it

10. Where do you wear Sümi traditional attires?

- a. Church
- b. Social gatherings
- c. As a fashion statement

11. Do you know the significance of the Sümi traditional attires?

- a. Yes
- b. No
- c. Not sure

12. Which Sümi women ornaments are known to you? Tick the ones you know/have heard of.

- a. Tsükoli
- b. Akütsükükha
- c. Akichhelachi
- d. Achiku
- e. Achunachi
- f. Aküsali
- g. Asapu
- h. Achichugho

i.Akuhomulu

k.Akucho

13. Which Sümi men's ornaments are known to you? Tick the ones you know/have heard of

a.Avabo

b.Aghachomhi

c.Akinisüpha

d.Aminihu

e.Amülaküxa

f.Akühaghi

g.Auchikükha

h.Asükhi

i.Asapu

j.Asüküda mini

k.Apukhu kikhi

l.Asholha

m.Azüto

n.Azüta

o.Angu

14. Can you recite any Sümi Leshele?

a.Yes

b.No

c.Neutral

15. Which Sümi mekhala cannot be worn by all women?

a.Aminikimiji

b.Kiyepu mini

c.Aghükiyi mini

16. Which Sümi men's shawl was to be worn only by a feast giver?

a.Apu-Asü qhumi

b.Avikiyiphi

c.Asüküdaphi

- 17. Do you have any interest to go back to the Sümi ancestral villages and learn about the Sümi oral tradition?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 18. Do you want to stay connected with the Sümis of Nagaland?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 19. Do you know the story of migration of the Sümi to Upper Assam?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Never heard
- 20. Given a chance which would you prefer?**
- a.Stand strongly rooted in your identity as a Sümi
 - b.Adopt the culture of the majority
 - c.Mixture of both
- 21. Have you ever felt curious to learn about the Sümi oral tradition or cultural heritage?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 22. Whom do you approach when you have any questions about the Sümi cultural practices and history?**
- a.Grandparents/elders in the community
 - b.Parents
 - c.No one reliable to ask
- 23. Do you feel the elders in your community are making efforts to pass the knowledge of the Sümi cultural heritage to the younger generation?**

- a. Yes
 - b. No
 - c. Neutral
- 24. Have you ever heard of the *Apuki/Iliki*?**
- a. Yes
 - b. No
 - c. Neutral
- 25. Do you know about the practise of *Aloji*?**
- a. Yes
 - b. No
 - c. Neutral
- 26. Which Sümi cultural heritage is popular among the young people?**
- a. Wearing the traditional attires, ornaments
 - b. Singing folk songs and dance
 - c. Retelling the oral stories
- 27. Do you think the Sümi in Nagaland should reach out more to you in order to let you stay connected to your roots?**
- a. Yes
 - b. No
 - c. Neutral
- 28. Given a chance would you prefer staying here in Assam or go back to Nagaland?**
- a. Stay back
 - b. Go to Nagaland
 - c. Neutral
- 29. Do you think being a tribal and a Christian give people from other community the chance to discriminate you?**
- a. Yes
 - b. No
 - c. Neutral
- 30. Have you ever heard of the Indian Army operation in Nagaland?**

- a. Yes
- b. No
- c. Neutral

31. Do you want the next generation to stand firm in their identity as a Sümi or engage in mix and match so that your community will be accepted by others?

- a. Yes
- b. No
- c. Neutral

32. If you are a man would you prefer marrying a Sümi woman?

- a. Yes
- b. No
- c. Neutral

33. If you are a woman, would you prefer marrying a Sümi man?

- a. Yes
- b. No
- c. Neutral

34. The Sümi practise dowry system, do you agree?

- a. Yes
- b. No
- c. Don't know

35. How many Sümi proverbs and sayings do you know?

- a. 1-5
- b. 5-10
- c. None

36. How many folk songs can you sing?

- a. 1-5
- b. More than 5
- c. None

37. Do you know how to perform folk dance?

- a. Yes

- b.No
 - c.Neutral
- 38. Are you interested in learning folk songs?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 39. Who taught you how to sing folk song?**
- a.Grand parents
 - b.Elders
 - c.Parents/friends
 - d.None
- 40. Do you know any Sümi folk instruments?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 41. Do you know how to make *axone*?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 42. Have you ever shared Sümi food with people from other community?**
- a.Yes
 - b.No
 - c.Neutral
- 43. How was the response of people from other community towards Sümi food?**
- a.Good
 - b.Bad
 - c.Neutral
- 44. Do you know the significance of Tuluni festival?**
- a.Yes
 - b.No

- c.Neutral
- 45. Can you recite the months of the year in Sümi?**
- a.Yes
b.No
c.Neutral
- 46. Are the Ahuna and Tuluni the only Sümi festivals from forefathers' time?**
- a.Yes
b.No
c.Can't say
- 47. Have you ever heard of the charm stones that has the power to make its owner rich?**
- a.Yes
b.No
c.Neutral
- 48. Have you heard stories about tiger men/women?**
- a.Yes
b.No
c.Neutral
- 49. Do you support using folk tune in the church Worship?**
- a.Yes
b.No
c.Neutral
- 50. My lack of Sümi language and cultural knowledge, if any, is due to**
- a.My lack of interest
b.My parents' failure to impart such knowledge
c.Society setting

RESEARCH PAPERS PUBLISHED

Research Papers Published

- i. “*Degeneration of ‘Memory’: the case of Sümi Naga*”, (co authored with Dr Juri Gogoi Konwar) a paper published in the Journal of the Indian Anthropological Society, Soc 56(2): 138-153 (2021), ISSN 0019-4387. (UGC CARE List)
- ii. “*Understanding the Sümi Naga Death Rituals and Customs*” a paper published in the Historical Approaches of Rituals and Customs in Nagaland and Tamilnadu, ISBN 978-81-957103-8-6.
- iii. ‘*Preservation of Intangible Cultural Heritage: A Comparison Between Nagas and the Indigenous People of East Africa*’ a paper published in the edited book ‘The Cultural Heritage of Nagaland’, Routledge: London, eBook ISBN 9781003362807, December 2022

Research Paper Presented

- i. “*Deconstructing the Fallacy on the Sümi Bride Price*”, paper presented at the National Seminar on ‘*Kelhou Zho – Cultural Heritage among the Tribes of Nagaland: Balancing Tradition and Modernity*’ organized by Culture Study Centre, Baptist College, Kohima in collaboration with Indira Gandhi National Centre for the Arts, North East Regional Centre, Guwahati on 24th and 25th September 2019.
- ii. “*Degeneration of ‘Memory’: The Case of Sümi Naga*”, paper presented at the ICSSR Sponsored Two-Day International Seminar on ‘Heritage, Culture and Identity: Renegotiating Spaces of Memory in a Time of Rapid Urbanisation’ organised by Sarat Centenary College in collaboration with West Bengal Heritage Commission on 20th and 21st January 2020.

- iii. *“The Invisible Cloak of Cultural Appropriation among the Millennial Naga”*, a paper presented at the International Webinar organized by Naga Scholars Association from 26th to 28th November 2020
- iv. Delivered a lecture titled *‘The Tangible and Intangible Cultural Heritage of the Sümi: Interconnectedness’* on 22nd November 2021 during the ‘Celebration of World Heritage Week’ organised by the Department of Cultural Studies, Tezpur University from 19th to 25th November 2021.
- v. *‘Equality: A Myth or Reality for the Naga Women’*, a paper presented at the ICSSR Sponsored National Seminar on ‘The Quest for Emancipation Intellectual Traditions among the Dalits and Tribes in India’ organized by the Department of History, Tetso College in collaboration with Sacred Heart College, Vellore on 10th and 11th February 2022.
- vi. *‘Understanding the Sümi Death Rituals and Customs’*, resource person at the National Webinar organized by Zunheboto Government College in collaboration with P G & Research Department of History, C Abdul Hakeem College (Autonomous) Melvisharam, Tamilnadu and Thonmam Historical Research Centre and Trust, Harur, Tamilnadu on 11th February 2022
- vii. *‘Cultural Heritage and Indigenous People’*, resource person at the State Level Consultative Meet with All Tribal Hohos on Documentation of Traditional Attires, Motifs, Designs and Ornaments on 23rd May 2022 at Kohima.
- viii. *‘Field Methods and Ethics in Oral Data Collection’*, resource person at the Orientation Workshop on Documentation of Traditional Attires, Designs, Motifs and Ornaments on 11th August 2022 at Kohima.
- ix. *‘Custodians or Desecrators?: A Critical Study of Naga Women on Culture’* a paper presented at the One Day National Seminar on ‘Role of Women in the Preservation of Cultural Heritage in North East India’ organized by North East Zone Cultural Centre (NEZCC) and Immanuel college Dimapur on 13th October 2022.
- x. *‘Memory’ of the Sümi Naga: Understanding its Source*, a paper presented at the 19th IUAES-WAU World Anthropology Pre-Congress Anthropology In/Of the Future on 2nd and 3rd August 2023.

AWARDS/FELLOWSHIPS

1. Awarded the Nehru Trust UK Visiting Fellowship 2022 - 2023 to 'Document the Sümi Cultural Materials at Pitt Rivers Museum, University of Oxford'.